

— atcelt Parlamenta 2013. gada 24. jūnija lēmumu, ar ko ir noraidīta prasītāja iesniegtā sūdzība par Parlamenta 2013. gada 3. janvāra lēmumu;

— piespriest Parlamentam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2013. gada 20. septembrī — ZZ/Komisija

(Lieta F-92/13)

(2013/C 336/71)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis — S. Orlandi, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu uzsākt pensiju tiesību aprēķināšanu, kas iegūtas pirms dienesta uzsākšanas, pamatojoties uz jaunajiem VĪN, kas attiecas uz Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. un 12. pantu

Prasītāja prasījumi:

— atzīt Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta 9. pantu Vispārējās īstenošanas noteikumu 9. pantu par nelikumīgu un tādējādi nepiemērojamu;

— atcelt 2013. gada 15. februāra lēmumu, ar kuru tiek nolemts veikt pensiju tiesību aprēķināšanu, ko prasītājs iegūvis pirms dienesta uzsākšanas, nododot tās Eiropas Savienības iestāžu pensiju programmai (turpmāk tekstā — “ESIPP”), piemērojot 2011. gada 3. marta Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārējās īstenošanas noteikumus (turpmāk tekstā — “VĪN”);

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2013. gada 23. septembrī — ZZ/Komisija

(Lieta F-93/13)

(2013/C 336/72)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis — S. Orlandi, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu uzsākt pensiju tiesību aprēķināšanu, kas iegūtas pirms dienesta uzsākšanas, pamatojoties uz jaunajiem VĪN, kas attiecas uz Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. un 12. pantu

Prasītāja prasījumi:

— atzīt Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārējo īstenošanas noteikumu 9. pantu par nelikumīgu un tādējādi nepiemērojamu;

— atcelt 2012. gada 3. oktobra lēmumu, ar kuru tiek nolemts veikt pensiju tiesību aprēķināšanu, ko prasītājs iegūvis pirms dienesta uzsākšanas, nododot tās Eiropas Savienības iestāžu pensiju programmai (turpmāk tekstā — “ESIPP”), piemērojot 2011. gada 3. marta Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārējos īstenošanas noteikumus (turpmāk tekstā — “VĪN”);

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2013. gada 23. septembrī — ZZ/Padome

(Lieta F-94/13)

(2013/C 336/73)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji — E. Marchal, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas un A. Coolen, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu uzsākt pensiju tiesību aprēķināšanu, kas iegūtas pirms dienesta uzsākšanas, pamatojoties uz jaunajiem VĪN, kas attiecas uz Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. un 12. pantu

Prasītāja prasījumi:

— atcelt 2013. gada 30. janvāra lēmumu par pensiju tiesību aprēķināšanu, kas iegūtas pirms dienesta uzsākšanas Padomē;

— ciktāl nepieciešams, atcelt 2013. gada 11. jūnija lēmumu, ar kuru tiek noraidīta viņa sūdzība, kurā lūgts piemērot VĪN un diskonta likmes, kas bija spēkā brīdī, kad tika lūgts veikt pensiju tiesību nodošanu;

— piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.